



(19) **RU** ⁽¹¹⁾ **2 168 926** ⁽¹³⁾ **C2**
(51) МПК⁷ **A 47 J 45/07**

РОССИЙСКОЕ АГЕНТСТВО
ПО ПАТЕНТАМ И ТОВАРНЫМ ЗНАКАМ

(12) ОПИСАНИЕ ИЗОБРЕТЕНИЯ К ПАТЕНТУ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

(21), (22) Заявка: 96120770/13, 16.10.1996

(24) Дата начала действия патента: 16.10.1996

(30) Приоритет: 17.10.1995 FR 9512154
25.01.1996 FR 9600947

(43) Дата публикации заявки: 27.12.1998

(46) Дата публикации: 20.06.2001

(56) Ссылки: US 2808284 A, 01.10.1957. FR 2484820
A1, 24.12.1981. GB 1025861 A, 14.04.1966. SU
1253618 A1, 30.01.1986.

(98) Адрес для переписки:
Франция, Эюлли Седе, 69230 Шмэн дю Пти
Буа, Ле 4М

(71) Заявитель:
СЕБ С.А. (FR)

(72) Изобретатель: НИКОЛЛЕ Эрик (FR),
БРАССЕ Жан-Франсуа (FR)

(73) Патентообладатель:
СЕБ С.А. (FR)

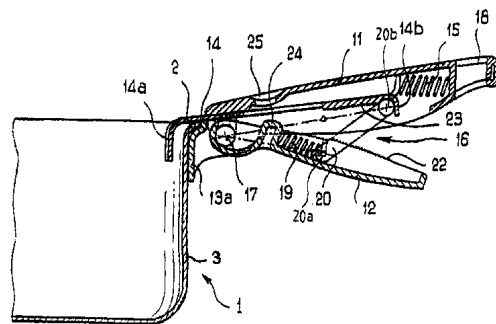
(74) Патентный поверенный:
Поликарпов Александр Викторович

(54) СЪЕМНАЯ РУЧКА ДЛЯ ЕМКостей (ВАРИАНТЫ)

(57)

Ручка предназначена для емкости, в особенности сосуда для приготовления пищи, имеющего боковую стенку с загнутым краем. Ручка содержит два зажимных элемента, установленных на держателе и имеющих один конец, по форме сопрягающийся соответственно с внутренней и наружной поверхностями загнутого края емкости. Ручка имеет и средства перемещения указанных элементов относительно друг друга между раскрытым положением и сомкнутым положением, в котором концы элементов зажимают загнутый край и боковую стенку емкости. Ручка обеспечивает возможность для захвата емкостей с различной толщиной

стенок и не требуется наличия у емкостей для этого каких-либо элементов. 2 с. и 8 з.п. ф-лы, 3 ил.



Фиг.1

RU 2 168 926 C2

RU 2 168 926 C2



(19) **RU** ⁽¹¹⁾ **2 168 926** ⁽¹³⁾ **C2**
 (51) Int. Cl.⁷ **A 47 J 45/07**

RUSSIAN AGENCY
 FOR PATENTS AND TRADEMARKS

(12) **ABSTRACT OF INVENTION**

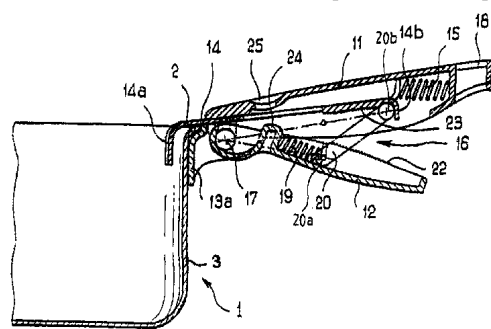
(21), (22) Application: 96120770/13, 16.10.1996
 (24) Effective date for property rights: 16.10.1996
 (30) Priority: 17.10.1995 FR 9512154
 25.01.1996 FR 9600947
 (43) Application published: 27.12.1998
 (46) Date of publication: 20.06.2001
 (98) Mail address:
 Frantsija, Ehkjulli Sede, 69230 Shmehn dju
 Pti Bua, Le 4M

(71) Applicant:
 SEB S.A. (FR)
 (72) Inventor: NIKOLLE Ehrik (FR),
 BRASSE Zhan-Fransua (FR)
 (73) Proprietor:
 SEB S.A. (FR)
 (74) Representative:
 Polikarpov Aleksandr Viktorovich

(54) **DETACHABLE HANDLE FOR VESSELS (VERSIONS)**

(57) Abstract:
 FIELD: mechanical engineering.
 SUBSTANCE: handle for vessel, preferably food cooking vessel provided with side wall having bent edge, has two clamping members mounted on holder and having one end mated with inner and outer surfaces, respectively, of bent edge of vessel. Handle has device for moving mentioned members one relative to the other between opened position and closed position, in which ends of mentioned members clamp bent edge and vessel side wall. Handle of such construction allows vessels with side wall of different thicknesses to be clamped and does not require special

clamping members. EFFECT: simplified construction and convenient usage. 10 cl, 3 dwg



RU 2 168 926 C2

RU 2 168 926 C2

Изобретение относится к съемным ручкам для емкостей, в особенности для сосудов для приготовления пищи.

Жаропрочные и обычные кастрюли со съемными ручками сами по себе хорошо известны. Такие сосуды снабжены одним или несколькими фиксирующими выступающими элементами, имеющими форму шипов или какую-либо иную форму, находящимися на их наружных стенках, причем устройство, имеющее на конце ответное гнездо, может легко насаживаться на фиксирующий выступ или сниматься с него.

Соответственно устройства такого типа требуют, чтобы емкости имели указанный фиксирующий элемент, который был бы, например, приварен к ним или приклепан, что усложняет их изготовление.

Этот внешний элемент также не позволяет ставить различные сосуды один в другой.

Ручка, описанная в патенте США N 2808284, содержит два зажима для захвата края емкости.

Однако подвижный зажим поворачивается на направляющих стержнях, что приводит к некоторой неточности размещения зажимов на стенке емкости.

Кроме того, поворот подвижного зажима подбирается в соответствии только с одной определенной толщиной стенки, а для иных толщин зажимы в сомкнутом положении ручки не будут параллельны друг другу.

Настоящее изобретение позволяет избежать вышеуказанных недостатков путем создания такой съемной ручки, которая не требовала бы предварительного оснащения самих емкостей какими-либо элементами, которая также упрощала бы обращение с емкостями и которая могла бы использоваться для емкостей с различными толщинами стенок.

Согласно изобретению предложена съемная ручка для емкостей, в особенности сосудов для приготовления пищи, имеющих боковую стенку или борт с загнутым краем, содержащая два зажимных элемента, установленных на держателе и имеющих один конец, по форме сопрягающийся соответственно с внутренней и наружной поверхностями части борта и загнутым краем емкости, и средства перемещения указанных зажимных элементов относительно друг друга между раскрытым положением и сомкнутым положением, в котором концы зажимных элементов зажимают борт емкости, отличающаяся тем, что один из зажимных элементов установлен подвижно с возможностью поступательного перемещения относительно держателя, а другой зажимный элемент закреплен неподвижно относительно держателя, средства перемещения содержат рычаг, установленный на держателе для поворота между выдвинутым положением и вдвинутом положением внутри держателя, а между рычагом и указанным подвижным зажимным элементом установлена тяга для поступательного перемещения подвижного зажимного элемента при повороте рычага, причем ручка дополнительно содержит компенсационную пружину, которая крепится одним концом к рычагу, а другим концом - к концу тяги, вставленной в рычаг.

Соответственно ручка может быть легко присоединена к емкости путем зажима ее боковой стенки или борта. Загнутый край

образует выступ, предотвращающий возможность вертикального скольжения зажимных элементов. Таким образом, ручка позволяет осуществить надежный захват и перемещение емкости.

5 Более того, эта ручка не требует прикрепления к емкости соответствующих дополнительных деталей.

10 Кроме того, ручка может захватить емкость в любом месте вдоль ее края. Поэтому нет необходимости поворачивать емкость для ее ориентации определенным образом перед тем, как захватить ее ручкой.

15 Ручка может быть присоединена к любой емкости, имеющей край для слива, независимо от ее диаметра или формы. Кроме того, ручка надежно фиксируется независимо от толщины борта емкости, причем концы зажимных элементов сопрягаются с внешней и внутренней поверхностями борта.

20 Тот факт, что ручка может быть отсоединена от емкости, повышает безопасность пользования емкостью, поскольку исключается риск зацепления ручки и случайного опрокидывания емкости, кроме того, становится удобно хранить сосуды в буфетах и на решетках посудомоечных машин, а также помещать сосуды в печь.

25 Благодаря тому, что другой зажимный элемент закреплен неподвижно относительно держателя, облегчается установка ручки на загнутом крае емкости. Неподвижный зажимный элемент упирается в борт емкости и затем с помощью средств перемещения производит зажим борта. Это надежно прикрепляет ручку к емкости.

30 Предпочтительно, чтобы ручка содержала запорное устройство для удерживания зажимных элементов в сомкнутом положении относительно друг друга.

35 Благодаря этому запорному устройству ручка может оставаться присоединенной к емкости так долго, как это требуется пользователю.

40 Предпочтительно, чтобы в сомкнутом положении компенсационная пружина была расположена параллельно оси поступательного перемещения подвижного зажимного элемента с возможностью приложения силы к концу этого элемента и равной, но противоположно направленной силы к концу другого зажимного элемента.

45 Также предпочтительно, чтобы рычаг находился во вдвинутом положении, когда зажимные элементы находятся в сомкнутом положении.

50 Рычаг может быть прикреплен к нижней стороне держателя.

55 Предпочтительно, чтобы по меньшей мере часть подвижного зажимного элемента и часть рычага прилегали друг к другу в указанном сомкнутом положении и были снабжены взаимодополняющими зубчатыми рейками для сцепления друг с другом и удерживания подвижного зажимного элемента от перемещения.

60 Согласно другому варианту изобретения предложена съемная ручка для емкостей, в особенности сосудов для приготовления пищи, имеющих боковую стенку или борт с загнутым краем, содержащая два зажимных элемента, установленных на держателе и имеющих один конец, по форме сопрягающийся соответственно с внутренней и наружной поверхностями части борта и загнутым краем

емкости, и средства перемещения указанных зажимных элементов относительно друг друга между раскрытым положением и сомкнутым положением, в котором концы зажимных элементов зажимают борт емкости, отличающаяся тем, что один из зажимных элементов установлен подвижно с возможностью поступательного перемещения относительно держателя, другой зажимный элемент закреплен неподвижно относительно держателя, средства перемещения содержат рычаг, установленный на держателе для поворота между выдвинутым положением и вдвинутым положением внутри держателя, а между рычагом и подвижным зажимным элементом проходит пластинчатая пружина, образующая тягу, для поступательного перемещения подвижного зажимного элемента при повороте рычага.

Целесообразно, чтобы рычаг находился во вдвинутым положении, когда зажимные элементы находятся в сомкнутом положении, причем в этом сомкнутом положении тяга расположена параллельно оси поступательного перемещения подвижного зажимного элемента с возможностью приложения силы к концу этого элемента и равной, но противоположно направленной силы к концу другого зажимного элемента.

Рычаг может быть прикреплен к нижней стороне держателя.

Также целесообразно, чтобы по меньшей мере часть подвижного зажимного элемента и часть рычага прилегли друг к другу в указанном сомкнутом положении, причем эти части снабжены взаимодополняющими зубчатыми рейками для сцепления друг с другом и удерживания подвижного зажимного элемента от перемещения.

Другие особенности и преимущества изобретения раскрыты в последующем описании.

На сопроводительных чертежах, не ограничивающих объем изобретения, изображены:

на фиг. 1 - продольное сечение ручки по первому варианту выполнения в раскрытом положении;

на фиг. 2 - ручка, изображенная на фиг. 1, в сомкнутом положении;

на фиг. 3 - продольное сечение ручки по второму варианту выполнения в раскрытом положении.

Первый вариант выполнения ручки согласно изобретению описан со ссылками на фиг. 1 и 2.

Ручка предназначена для емкости 1, относящейся к сосудам для приготовления пищи (типа кастрюль, жаропрочных кастрюль, посуды для приготовления пищи в духовых шкафах и т.п.), имеющим в общем случае днище и боковую стенку или борт 3 с загнутым краем 2 для сливания.

Ручка содержит два элемента 13 и 14, образующие зажим, установленный на держателе 11. В данном варианте зажим выполнен в виде ручки для кастрюли с отверстием 18 на конце, позволяющим подвешивать ее на крюк. Ручка также может быть выполнена в виде съемной ручки для жаропрочной кастрюли.

Зажимные элементы 13 и 14 имеют концы 13а и 14а, по форме совпадающие соответственно с наружной или внутренней поверхностями загнутого края и части борта,

примыкающей к краю 2. В данном примере конец 13а зажимного элемента 13 сопрягается с наружной поверхностью борта, а конец 14а зажимного элемента 14 сопрягается с внутренней поверхностью борта. Средства перемещения служат для перемещения зажимных элементов 13 и 14 относительно друг друга из раскрытого положения, изображенного на фиг. 1, в сомкнутое положение, изображенное на фиг. 2, в котором концы 13а и 14а зажимают боковую стенку 3 емкости 1.

Средства перемещения содержат рычаг 12, установленный на держателе 11 с возможностью поворота из отведенного положения во вдвинутое внутрь держателя 11 положение.

Последний имеет корпус для размещения рычага во вдвинутым положении, соответствующем сомкнутому положению зажимных элементов 13 и 14.

Соответственно, когда ручка зафиксирована на емкости 1, она имеет в основном ту же наружную форму, что и обычная ручка для кастрюли.

Рычаг 12 поворачивается вокруг оси 17 на держателе 11.

Запорное устройство 16, описанное ниже, служит для удерживания зажимных элементов 13 и 14 в сомкнутом положении относительно друг друга.

Один из этих зажимных элементов, зажимный элемент 14, может перемещаться поступательно относительно держателя 11.

Концы 13а и 14а остаются параллельными друг другу в сомкнутом положении ручки и в основном параллельны боковой стенке 3 емкости 1.

Таким образом, ручка согласно изобретению подходит для сосудов с любой толщиной стенок в пределах максимального хода поступательного перемещения подвижного зажимного элемента 14.

Другой зажимный элемент 13 закреплен неподвижно относительно держателя 11 и сопрягается с наружной поверхностью края 2 емкости 1. Чтобы облегчить действия пользователя и достичь наиболее эргономичной конструкции, рычаг 12 для присоединения ручки крепится с нижней стороны держателя 11.

В соответствии с изобретением подвижный зажимный элемент 14 перемещается поступательно относительно держателя 11, а между рычагом 12 и подвижным зажимным элементом 14 установлена тяга 20, обеспечивающая поступательное перемещение подвижного зажимного элемента 14 при повороте рычага.

Соответственно, когда рычаг 12 поворачивается вокруг оси 17, закрепленной на держателе 11, конец 20а тяги 20, вставленной в рычаг 12, также поворачивается таким образом, что в конце движения рычага тяга 20 ложится вдоль оси поступательного перемещения подвижного зажимного элемента 14, то есть вдоль продольной оси держателя 11.

Подвижный зажимный элемент 14 имеет конец 14b, в который упирается второй конец 20b тяги 20.

В данном варианте выполнения имеется компенсационная пружина 19, которая крепится одним концом к рычагу, а другим - к концу 20а тяги 20, вставленной в рычаг 12.

В сомкнутом положении, изображенном на фиг. 2, компенсационная пружина 19 прикладывает силу в направлении от емкости к концу 14b подвижного зажимного элемента 14 посредством тяги 20 и, таким образом, позволяет отрегулировать расстояние между двумя зажимными элементами 13 и 14 в соответствии с толщиной стенки емкости 1 и ее диаметром. Это исключает возможность появления какого-либо люфта в месте зажима загнутого края 2 зажимными элементами 13 и 14. Тяга 20 и пружина 19, таким образом, образуют запорное устройство 16, осуществляющее фиксацию зажимных элементов 13 и 14 в сомкнутом положении относительно друг друга.

В сомкнутом положении по меньшей мере часть перемещающегося поступательно зажимного элемента 14 и по меньшей мере часть рычага 12 предпочтительно примыкают друг к другу, причем эти части включают взаимодополняющие зубчатые рейки 22, 23, которые используются для сцепления друг с другом и удерживания подвижного зажимного элемента 14 от перемещения.

Система зубчатых реек, таким образом, обеспечивает надежность устройства в случае, если компенсационная пружина 19 окажется неисправной и не будет прикладывать силы, которая удерживает зажимные элементы 13 и 14 в положении захвата загнутого края 2.

На поворотном рычаге 12 предусмотрена разъединяющая кнопка 24.

Держатель 11 имеет отверстие 25, расположенное так, что в сомкнутом положении кнопка 24 находится в отверстии 25 и проходит сквозь держатель 11.

Чтобы разжать ручку, пользователь должен нажать пальцем на кнопку 24.

При этом компенсационная пружина 19 и тяга 20 не будут лежать по одной линии вдоль направления перемещения подвижного зажимного элемента 14, а возвратная пружина 15, расположенная между держателем 11 и концом подвижного зажимного элемента 14, будет прикладывать силу в направлении, противоположном направлению силы, действующей от компенсационной пружины 19 на подвижный зажимный элемент 14, так, чтобы отсоединить два зажимных элемента 13 и 14 друг от друга.

Таким образом, чтобы разжать ручку, необходимо нажать на кнопку 24 и одновременно отпустить держатель 11, чтобы дать возможность зажимным элементам 13 и 14 отойти друг от друга.

Таким образом, съемная ручка является абсолютно безопасной в использовании, так как она не может раскрыться, если пользователь сжимает держатель рукой, в частности, когда переносит емкость, даже если разъединяющая кнопка 24 случайно будет нажата.

Для отсоединения ручки сначала нужно придать емкости устойчивое положение и затем ослабить давление пальцев на держателе, чтобы зажимные элементы 13 и 14 отошли друг от друга.

Второй вариант выполнения изобретения изображен на фиг. 3. Элементы, которые являются общими для обоих вариантов, обозначены одинаковыми позициями и повторно не описываются.

В данном варианте тяга 20 образована

пластинчатой пружиной. Как и в предыдущем варианте, пластинчатая пружина, образующая тягу 20, одним концом 20a крепится к рычагу 12 так, что может поворачиваться вместе с последним при отсоединении ручки от емкости и присоединении ее к емкости.

Другой конец 20b пластинчатой пружины уже не упирается в конец 14b подвижного зажимного элемента 14, а вместо этого сцеплен с ним, проходя через отверстие 14c, выполненное в подвижном зажимном элементе 14. Образующая тягу 20 пластинчатая пружина, таким образом, проходит между рычагом 12 и подвижным зажимным элементом 14 и служит для поступательного перемещения этого элемента при повороте рычага.

Расстояние между концом 14a, опирающимся на загнутый край 2 емкости 1, и отверстием 14c таково, что ручка может зажимать края емкостей, имеющих самый маленький диаметр и самые тонкие стенки.

Пружина, образующая тягу 20, по конструкции является достаточно упругой, чтобы быть немного сжатой, когда ручка сомкнута, для регулировки расстояния между зажимными элементами 13 и 14 для различных диаметров и различных толщин стенок сосудов для приготовления пищи.

Поэтому пластинчатая пружина имеет искривленный профиль между концами, закрепленными соответственно на подвижном зажимном элементе 14 и рычаге 12, причем радиус кривизны этого профиля немного уменьшается при сжатии пружины.

В сомкнутом положении ручки пластинчатая пружина, образующая тягу 20, параллельна оси поступательного перемещения подвижного зажимного элемента 14, то есть перпендикулярна части борта 3 емкости 1, к которой присоединяется ручка, и служит для приложения силы к концу 14a подвижного зажимного элемента 14 и равной, но противоположно направленной силы к концу 13a другого зажимного элемента 13. Тяговая пластинчатая пружина 20, таким образом, выполняет функцию компенсационной пружины 19 предыдущего варианта выполнения.

Как и ранее, подвижный зажимный элемент 14 имеет часть 14d, образующую опорную поверхность для возвратной пружины 15, размещенной между этой опорной поверхностью 14d и элементом, прикрепленным к держателю 11 ручки.

Указанный выше вариант может иметь множество модификаций без отклонений от объема изобретения.

Например, ручка может иметь держатель 11 в виде обычной ручки для кастрюли.

Формула изобретения:

1. Съемная ручка для емкостей (1), в особенности сосудов для приготовления пищи, имеющих боковую стенку (3) или борт с загнутым краем (2), содержащая два зажимных элемента (13, 14), установленных на держателе (11) и имеющих один конец (13a, 14a), по форме сопрягающийся соответственно с внутренней и наружной поверхностями части борта (3) и загнутым краем (2) емкости, и средства перемещения указанных зажимных элементов (13, 14) относительно друг друга между раскрытым положением и сомкнутым положением, в котором концы (13a, 14a) зажимных элементов

зажимают борт (3) емкости (1), отличающаяся тем, что один из зажимных элементов (14) установлен подвижно с возможностью поступательного перемещения относительно держателя (11), а другой зажимный элемент (13) закреплен неподвижно относительно держателя (11), средства перемещения содержат рычаг (12), установленный на держателе (11) для поворота между выдвинутым положением и вдвинутом положением внутри держателя (11), а между рычагом (12) и указанным подвижным зажимным элементом (14) установлена тяга (20) для поступательного перемещения подвижного зажимного элемента (14) при повороте рычага (12), причем ручка дополнительно содержит компенсационную пружину (19), которая крепится одним концом к рычагу (12), а другим концом - к концу (20а) тяги (20), вставленной в рычаг (12).

2. Ручка по п.1, отличающаяся тем, что она содержит запорное устройство (16) для удерживания зажимных элементов (13,14) в сомкнутом положении друг относительно друга.

3. Ручка по п.1 или 2, отличающаяся тем, что в сомкнутом положении компенсационная пружина (19) расположена параллельно оси поступательного перемещения подвижного зажимного элемента (14) с возможностью приложения силы к концу (14а) этого элемента и равной, но противоположно направленной силы к концу (13а) другого зажимного элемента (13).

4. Ручка по любому из пп.1-3, отличающаяся тем, что рычаг (12) находится во вдвинутом положении, когда зажимные элементы (13,14) находятся в сомкнутом положении.

5. Ручка по любому из пп.1-4, отличающаяся тем, что рычаг (12) прикреплен к нижней стороне держателя (11).

6. Ручка по любому из пп.1-5, отличающаяся тем, что по меньшей мере часть подвижного зажимного элемента (14) и часть рычага (12) прилегают друг к другу в указанном сомкнутом положении, причем эти части снабжены взаимодополняющими зубчатыми рейками (22,23) для сцепления друг с другом и удерживания подвижного зажимного элемента (14) от перемещения.

7. Съёмная ручка для емкостей (1), в особенности сосудов для приготовления пищи, имеющих боковую стенку (3) или борт с

загнутым краем (2), содержащая два зажимных элемента (13,14), установленных на держателе (11) и имеющих один конец (13а,14а), по форме сопрягающийся соответственно с внутренней и наружной поверхностями части борта (3) и загнутым краем (2) емкости, и средства перемещения указанных зажимных элементов (13,14) относительно друг друга между раскрытым положением и сомкнутым положением, в котором концы (13а, 14а) зажимных элементов зажимают борт (3) емкости (1), отличающаяся тем, что один из зажимных элементов (14) установлен подвижно с возможностью поступательного перемещения относительно держателя (11), другой зажимный элемент (13) закреплен неподвижно относительно держателя (11), средства перемещения содержат рычаг (12), установленный на держателе (11) для поворота между выдвинутым положением и вдвинутом положением внутри держателя (11), а между рычагом (12) и подвижным зажимным элементом (14) проходит пластинчатая пружина, образующая тягу (20), для поступательного перемещения подвижного зажимного элемента (14) при повороте рычага (12).

8. Ручка по п.7, отличающаяся тем, что рычаг (12) находится во вдвинутом положении, когда зажимные элементы (13,14) находятся в сомкнутом положении, причем в этом сомкнутом положении тяга (20) расположена параллельно оси поступательного перемещения подвижного зажимного элемента (14) с возможностью приложения силы к концу (14а) этого элемента и равной, но противоположно направленной силы к концу (13а) другого зажимного элемента (13).

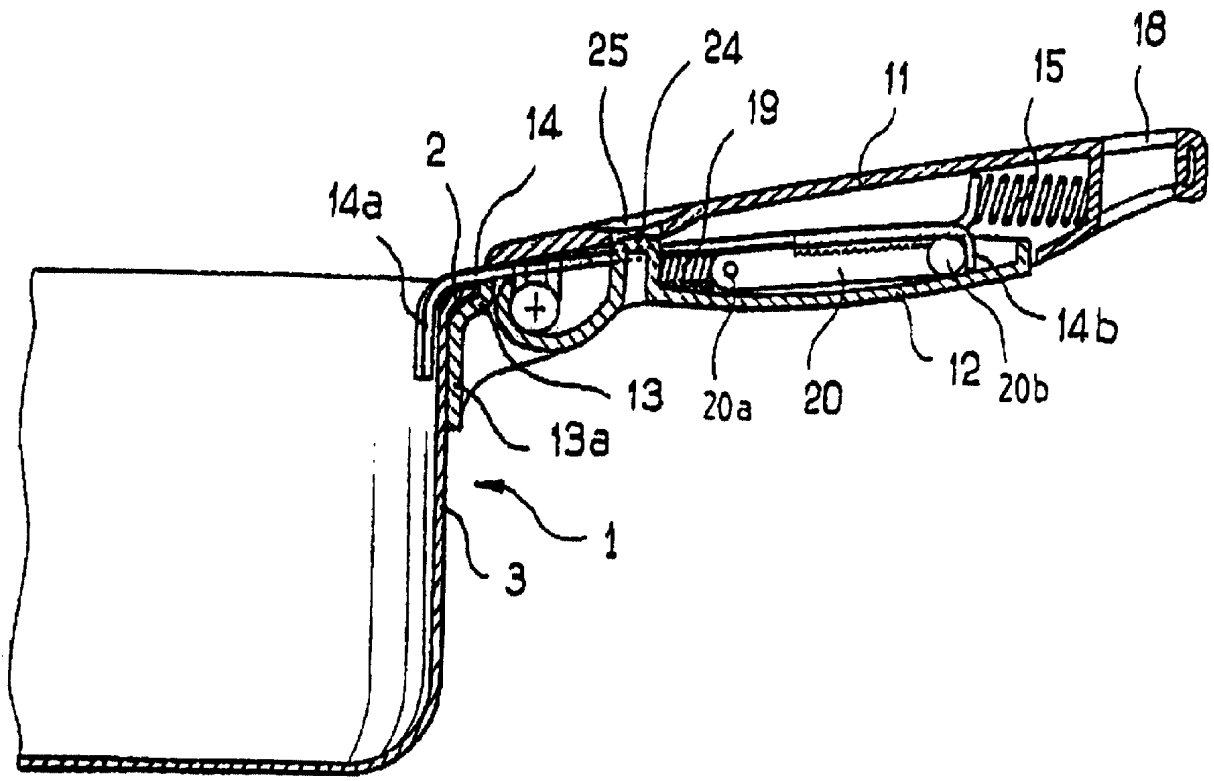
9. Ручка по п.7 или 8, отличающаяся тем, что рычаг (12) прикреплен к нижней стороне держателя (11).

10. Ручка по любому из пп.7-9, отличающаяся тем, что по меньшей мере часть подвижного зажимного элемента (14) и часть рычага (12) прилегают друг к другу в указанном сомкнутом положении, причем эти части снабжены взаимодополняющими зубчатыми рейками (22,23) для сцепления друг с другом и удерживания подвижного элемента (14) от перемещения.

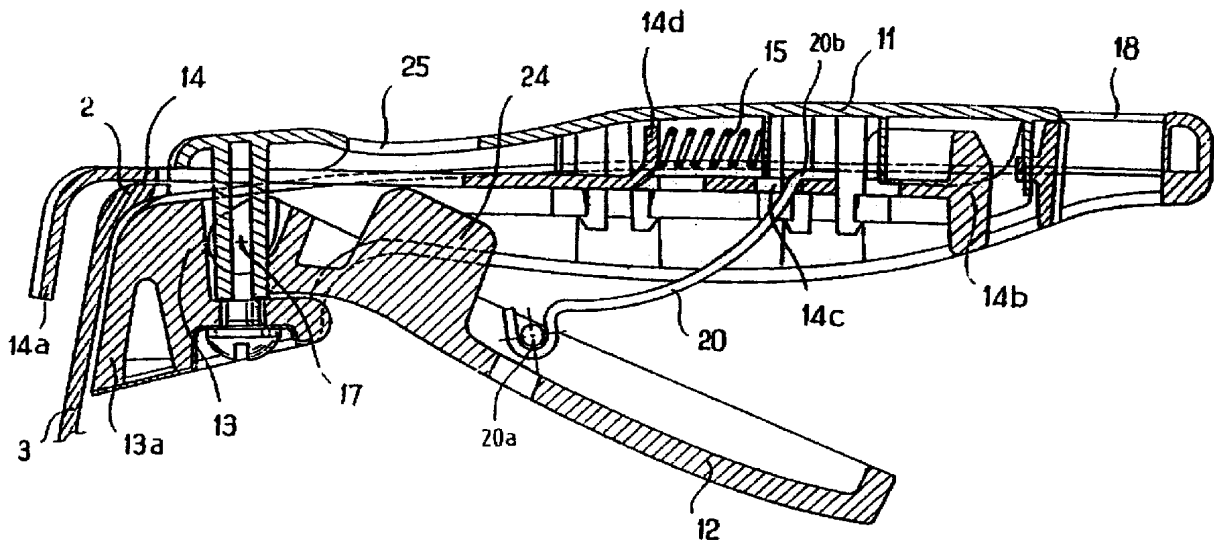
Приоритет по пунктам:

17.10.1995 - по пп.1-3, 5-7 и 9-10;

25.01.1996 - по пп.4 и 8.



Фиг. 2



Фиг. 3

RU 2168926 C2

RU 2168926 C2